# **USC Dornsife College of Letters, Arts and Sciences**

# 322: Advanced Japanese II 上級の日本語二 Spring 2025 (4 Units) Syllabus

**Hours & Classroom**: 12:00 – 12:50 p.m. MTWTh @THH 107 (Sec. #: 25362)

たまなはまさこ(エ釈語 琳.ろ)

**Instructor**: Tamanaha, Masako(玉那覇雅子)

Office Hours: T&W 2:00-3:30 or by appointment

Office: THH 356A
Phone: (213)740-3704
E-mail: mshimabu@usc.edu

くまがい ゆ か

Page 1 of 9

Director of the Japanese Language Program: Kumagai, Yuka(熊谷由香)

Office: THH 340

E-mail: kumagai@usc.edu

# **Course Description and Objectives:**

EALC322 (Advanced Japanese II) is a continuation of EALC320 (Advanced Japanese I). This course is designed to further develop students' Japanese proficiency, with the goal of achieving an advanced level. Through exposure to a broader range of topics and more complex scenarios than those in EALC320, students will enhance their skills in speaking, listening, reading, and writing. Regular attendance and active participation in class are crucial for success in this course. All instruction will be conducted exclusively in Japanese.

The specific objectives of this course are:

- 1) to develop students' oral and aural communication skills, as well as their reading and writing abilities, at the pre-advanced to advanced level;
- 2) to help students acquire pre-advanced-level expressions, vocabulary, and *kanji*;
- 3) to foster an understanding of contemporary Japanese culture;
- 4) to cultivate self-directed learning skills through homework and projects

Prerequisite: Advanced Japanese I at USC (EALC 320) or equivalent

# **Registration Options:**

Letter or Pass/No Pass (=Audit is not acceptable for this course)

#### **Course semester schedule:**

The semester schedule outlines the chapters to be covered, along with the dates of tests and exams. It is available on page 7 of this syllabus and on Brightspace under "シラバスとスケジュール" (*Syllabus and Schedule*).

#### Daily schedule:

# Course notes and class recordings:

Copies of PowerPoint slides will be posted on Brightspace daily after class. Classes will be recorded on Zoom, and the recordings will be available under Course Tools > USC Zoom.

#### **Course Materials:**

- 『上級へのとびら』 Tobira Gateway to Advanced Japanese (Kuroshio Publishers) Chapters 5 8
- 『きたえよう漢字カ』 *Power up Your Kanji* (Kuroshio Publishers) Chapters 5 – 8
- 上級へのとびら ウエブサイト

Website designed to supplement the learning of the textbook contents <a href="http://tobiraweb.9640.jp">http://tobiraweb.9640.jp</a>

- Brightspace

Assignment sheets, answers, lecture slides, and other important course materials are posted on Brightspace. Please check our course Brightspace regularly at <a href="https://brightspace.usc.edu">https://brightspace.usc.edu</a>.

# Dictionaries, applications, add-on tools

A list of recommended dictionaries, applications, and add-on tools is available on Brightspace > Content > 辞書のリンク.

# **Grading Policy:**

Class performance & Attendance (クラスへの参加と出席):	10%
Homework assignments (宿題):	10%
Kanji/vocabulary quizzes(漢字・単語小テスト)	5%
Grammar quizzes (文法小テスト)	5%
Blog (ブログ)	3%
Essays & Mini Presentations(作文とミニ発表)	7%
Project (プロジェクト)	5%
Conversation Clinic(個人面談)	2%
Chapter tests(第X課のテスト)	10%
Cral exams(口頭試験)	10%
ちゅうかんしけん Midterm exam(中間試験)	15%
Final exam(期末試験)	18%
Total (合計)	100%

# **Grading Criteria:**

94 ~ 100	A	$74 \sim 76.9$	$\mathbf{C}$
$90 \sim 93.9$	A-	$70 \sim 73.9$	C-
$87 \sim 89.9$	B+	$67 \sim 69.9$	D+
$84 \sim 86.9$	В	$64 \sim 66.9$	D
$80 \sim 83.9$	B-	$60 \sim 63.9$	D-
$77 \sim 79.9$	C+	0 ~ 59.9	F

- ➤ If you miss 40% or more of the total class time in a semester, making it difficult for your instructor to properly assess your performance, you will automatically receive an F, regardless of your performance in other aspects of the class.
- > Students must achieve a score of 60% or higher on the final exam to pass the course.
- > Students taking the course on a Pass/No Pass basis must achieve a course grade of 70% (C-) or higher to receive credit.

#### **Academic Integrity**

The University of Southern California is foremost a learning community committed to fostering successful scholars and researchers dedicated to the pursuit of knowledge and the transmission of ideas. Academic misconduct is in contrast to the university's mission to educate students through a broad array of first-rank academic, professional, and extracurricular programs and includes any act of dishonesty in the submission of academic work (either in draft or final form).

This course will follow the expectations for academic integrity as stated in the <u>USC Student Handbook</u>. All students are expected to submit assignments that are original work and prepared specifically for the course/section in this academic term. You may not submit work written by others or "recycle" work prepared for other courses without obtaining written permission from the instructor(s). Students suspected of engaging in academic misconduct will be reported to the Office of Academic Integrity.

Other violations of academic misconduct include, but are not limited to, cheating, plagiarism, fabrication (e.g., falsifying data), knowingly assisting others in acts of academic dishonesty, and any act that gains or is intended to gain an unfair academic advantage.

Academic dishonesty has a far-reaching impact and is considered a serious offense against the university. Violations will result in a grade penalty, such as a failing grade on the assignment or in the course, and disciplinary action from the university itself, such as suspension or even expulsion.

For more information about academic integrity see the <u>student handbook</u> or the <u>Office of Academic Integrity's website</u>, and university policies on <u>Research and Scholarship Misconduct</u>.

# Policy regarding the use of machine translation, generative AI, or assistance from Japanese-speaking individuals

Obtaining or using academic work from any source without proper attribution, including but not limited to family members, friends, web resources, or generative AI, constitutes an academic integrity violation in this course. Machine translation, generative AI, and assistance from Japanese-speaking individuals are not permitted in graded materials, including homework and essays. Violations will be investigated by the Office of Academic Integrity.

Students may use paper or online dictionaries, as well as machine translation and generative AI, to look up words and phrases occasionally. However, assignments should primarily utilize the vocabulary and grammar introduced in the textbook. While the use of vocabulary and grammar not covered in the textbook is permitted occasionally, it should be limited to avoid overreliance on external resources.

Provided that the above-mentioned rules are observed, students are strongly encouraged to actively utilize machine translation and generative AI to aid in learning the course materials. For example, these tools can be used for tasks such as finding appropriate vocabulary and expressions, checking the accuracy of written work (words, phrases, sentences, paragraphs, etc.), and practicing conversation or chat. If you have any questions regarding the permissible uses of machine translation and generative AI, please be sure to consult your instructor.

# Course Content Distribution and Synchronous Session Recordings Policies

USC has policies that prohibit recording and distribution of any synchronous and asynchronous course content outside of the learning environment.

Recording a university class without the express permission of the instructor and announcement to the class, or unless conducted pursuant to an Office of Student Accessibility Services (OSAS) accommodation. Recording can inhibit free discussion in the future, and thus infringe on the academic freedom of other students as well as the instructor. (<u>Living our Unifying Values: The USC Student Handbook</u>, page 13).

Distribution or use of notes, recordings, exams, or other intellectual property, based on university classes or lectures without the express permission of the instructor for purposes other than individual or group study. This includes but is not limited to providing materials for distribution by services publishing course materials. This restriction on unauthorized use also applies to all information, which had been distributed to students or in any way had been displayed for use in relationship to the class, whether obtained in class, via email, on the internet, or via any other media. (<u>Living our Unifying Values: The USC Student Handbook</u>, page 13).

#### **Course Policies:**

# 1. クラスへの参加と出席 Class performance & attendance (10%):

Class attendance and punctuality are expected. Class performance is evaluated for each session on a 5-point scale. Once you enter the classroom, you are expected to speak only in Japanese. If you need to ask a question in English, please request permission by saying, "英語で質問してもいいてしょうか。" All other communication must be in Japanese. Speaking English in class without permission (e.g., frequent use or chatting with classmates) will negatively affect your grade. Tardiness and leaving class early will also negatively affect your grade.

If you must miss a class for a legitimate reason such as illness, injury, or a family emergency, please contact the instructor as soon as possible by email or phone to avoid missing important information and to request permission for late homework submission, make-up quizzes, etc. If you are absent from class for <u>four consecutive class days</u> without notifying the instructor, you will be considered withdrawn from the course. In such cases, no further course materials or information will be held for you.

Please **silence your cell phones** before entering the classroom. Each instance of a cell phone making noise will result in a 1-point deduction. Using cell phones, laptops, tablets, or other electronic devices for non-class-related activities during class will result in the **loss of all participation points for that day**.

Absences due to **religious observances** will be handled in accordance `with university policy. If you anticipate any absences due to religious observances, please inform the instructor **within the first two weeks of the semester**.

If you miss 40% or more of the total class time during the semester, you will automatically receive a failing grade (F), regardless of your performance in other areas of the course. This policy is in place because excessive absence prevents the instructor from accurately assessing your participation and learning.

For Spring 2025 only: If you are unable to attend in-person class due to unavoidable circumstances such as a positive COVID-19 test requiring isolation, please contact your instructor immediately to discuss options for earning participation points. With the instructor's approval, you may be able to earn daily participation points by viewing class video recordings. Detailed instructions are available on Brightspace under "Announcements." Attending class via Zoom is generally not permitted.

# 2. 宿題 Homework (10%):

Homework is an important part of this course. To receive full credit, all homework must be submitted on the dates specified in the daily schedules (available on Brightspace). When worksheets are assigned, please:

- 1) Make a good-faith effort to answer all questions, using your textbook, lecture slides, dictionaries, and other resources, but without assistance from others.
- 2) Correct your answers **in a different color pen**, using the answer key provided on Brightspace or in the kanji workbook.

#### 3) Submit the completed worksheet in class.

Both your original answers and corrections must be clearly visible. If all your initial answers are correct, write "間違いはありません" or "見ました" in a different color pen. Incomplete or incompletely corrected homework, or homework lacking "間違いはありません" or "見ました," will not receive full credit. For details on homework submission and grading, please refer to the "How to Complete Your Homework Assignments" handout available in the "Content" folder on Brightspace.

For **multi-page assignments** (listed under a single bullet point in the daily schedule), please staple the pages together in the correct order to ensure efficient grading and feedback. Please keep separate assignments (listed under different bullet points) separate for clear identification and easier feedback. Please do not use paper clips.

#### かんじ たんごしょう

# 3. 漢字·単語小テスト Kanji/vocabulary Quizzes (5%):

Short quizzes on kanji and vocabulary will be given two to three times per chapter, usually at the beginning of class. You are responsible for memorizing the kanji and vocabulary listed in each chapter's

漢字リスト and 単語表, as specified in the daily schedule. Some kanji require both reading and writing

(RW: 読み方・書き方を覚える漢字), while others require only reading (R: 読み方を覚える漢字). You must memorize the meanings of both RW and R kanji. For vocabulary, you must memorize the words shown in bold (太字). The two lowest quiz scores will be dropped at the end of the semester.

#### ぶんぽうしょう

# 4. 文法小テスト Grammar Quizzes (5%):

A short quiz on new grammar points and particle usage will be given once per chapter. These quizzes will take approximately 20 minutes of class time. The quiz format will be discussed in class.

# 5. ブログ Blogging (3%):

You are required to post blog entries in Japanese regularly several times throughout the semester. Blog topics will be specified in the daily schedule or discussed in class. You will also be required to read and comment on your classmates' blog entries. For details on blogging assignments, please refer to the separate handout.

#### はっぴょう

#### 6. 作文とミニ発表 Essays and Mini Presentations (7%):

For each chapter, you will write an essay on a related topic. Each student will give one presentation during the semester, using slides, based on their essay for either Chapter 5 or 7. Specific topics and presentation formats will vary by chapter and will be provided in the daily schedule or discussed in class.

#### 7. プロジェクト Project (5%):

Students will conduct research and interviews in Japanese about a location of their choice in Los Angeles to enhance their intercultural understanding and gain real-world communication experience. Project topics, schedules, and details will be discussed in class. For details on this project, please refer to the separate handout to be distributed.

#### こじん めんだん

#### 8. 個人面談 Conversation Clinic (2%):

You are required to attend the Conversation Clinic **twice during the semester**. These individual meetings with the instructor are designed to address issues with pronunciation, conversation strategies, or other aspects of your Japanese. The instructor will announce the appointment schedule.

# 9. 第X課のテスト Chapter Tests (10%):

Chapter tests will be administered at the end of Chapters 5 and 7. Make-up tests will only be granted for legitimate reasons with prompt notification to the instructor.

こうとうしけん

# 10. 口頭試験 Oral Exams (10%):

Two oral examinations will be administered during the semester, at the end of Chapters 6 and 8. Each exam is cumulative, and a study guide will be provided beforehand. Make-up exams will only be granted for legitimate reasons with prompt notification to the instructor.

ちゅうかんしけん

#### 11. 中間試験 Midterm Exam (15%):

The midterm examination consists of two 50-minute written sessions. The exam is cumulative, covering all material up to that point. Make-up exams will only be granted if the student submits a **written request** explaining the unavoidable circumstances preventing them from taking the scheduled exam. This request must be approved by both the instructor and the program director.

きまつしけん

# 12. 期末試験 Final Exam (18%):

A two-hour final written exam will be administered at the time specified in the USC Schedule of Classes. Make-up exams will be handled according to university policy.

The Final Exam schedule:

Friday, May 9th, 11:00 am – 1:00 pm, @THH107

The final exam schedule is available at <a href="https://classes.usc.edu/term-20251/final-examinations-schedule/">https://classes.usc.edu/term-20251/final-examinations-schedule/</a>. Some of your final exams may be listed under "Exceptions." **Be sure to check this schedule carefully for any conflicts with your other courses.** 

If you identify a final exam schedule conflict (e.g., overlapping exams or more than two exams on the same day), you must consult with your instructor before the end of the third week of the semester, which is the registration finalization deadline. Failure to address potential conflicts by this deadline may result in a penalty on your final exam score.

Once again, a score of 60% or higher on the final exam is required to pass the course.

\* Enrollment in this course constitutes your acknowledgement that you have read, understood, and agree to the policies and requirements outlined in this syllabus.

Good luck, and がんばりましょう!!

Japanese program website: <a href="https://dornsife.usc.edu/ealc/japanese-prog/">https://dornsife.usc.edu/ealc/japanese-prog/</a>

322-Syllabus\_SP25.docx Page 7 of 9

EALC 322:上級の日本語二 学期スケジュール 2025 年春学期

週	月日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日
1	1/13 – 1/16	Introduction 第四課の復習	第五課 1	第五課 2	第五課3
2	1/20 – 1/23	休み Martin Luther King Jr. Day	第五課 4	第五課 5	第五課 6
3	1/27 – 1/30	第五課7	第五課8	第五課 9	第五課 10
4	2/3 – 2/6	第五課 11	第五課試験	第六課 1	第六課 2
5	2/10 – 2/13	第六課3	第六課 4	第六課 5	第六課 6
6	2/17 – 2/20	休み Presidents' Day	第六課7	第六課8	第六課 9
7	2/24 – 2/27	第六課 10	第六課 11	第六課 12	口頭試験1
8	3/3 – 3/6	中間試験 漢字、文法、作文	<u>中間試験</u> とっかい 読解、聞き取り	第七課 1	第七課2
9	3/10–3/13	第七課3	第七課4	プロジェクト* (授業なし)	プロジェクト* (授業なし)
	3/17 – 3/20	春休み			
10	3/24 – 3/27	第七課 5	第七課 6	第七課7	第七課8
11	3/31 – 4/3	第七課9	第七課 10	第七課 11	第七課 12
12	4/7 – 4/10	第七課試験	第八課 1	第八課 2	第八課 3
13	4/14 – 4/17	第八課 4	第八課 5	第八課 6	第八課 7
14	4/21 – 4/24	第八課8	第八課 9	プロジェクトの発表	プロジェクトの発表
15	4/28 – 5/1	第八課 10	第八課 11	第八課 12	口頭試験2

\*3月12日と13日は先生が学会に行くため、授業はありません。プロジェクトの準備や自分の勉強をして下さい。

期末試験: 5月9日(金)午前11時~午後1時 THH107

# Statement on University Academic and Support Systems

# Students and Disability Accommodations:

USC welcomes students with disabilities into all of the University's educational programs. The Office of Student Accessibility Services (OSAS) is responsible for the determination of appropriate accommodations for students who encounter disability-related barriers. Once a student has completed the OSAS process (registration, initial appointment, and submitted documentation) and accommodations are determined to be reasonable and appropriate, a Letter of Accommodation (LOA) will be available to generate for each course. The LOA must be given to each course instructor by the student and followed up with a discussion. This should be done as early in the semester as possible as accommodations are not retroactive. More information can be found at <a href="mailto:osas.usc.edu">osas.usc.edu</a>. You may contact OSAS at (213) 740-0776 or via email at <a href="mailto:osas.rontdesk@usc.edu">osas.usc.edu</a>.

#### Student Financial Aid and Satisfactory Academic Progress:

To be eligible for certain kinds of financial aid, students are required to maintain Satisfactory Academic Progress (SAP) toward their degree objectives. Visit the <u>Financial Aid Office</u> webpage for <u>undergraduate</u> and <u>graduate-level</u> SAP eligibility requirements and the appeals process.

# Support Systems:

# Counseling and Mental Health - (213) 740-9355 – 24/7 on call

Free and confidential mental health treatment for students, including short-term psychotherapy, group counseling, stress fitness workshops, and crisis intervention.

# 988 Suicide and Crisis Lifeline - 988 for both calls and text messages – 24/7 on call

The 988 Suicide and Crisis Lifeline (formerly known as the National Suicide Prevention Lifeline) provides free and confidential emotional support to people in suicidal crisis or emotional distress 24 hours a day, 7 days a week, across the United States. The Lifeline consists of a national network of over 200 local crisis centers, combining custom local care and resources with national standards and best practices. The new, shorter phone number makes it easier for people to remember and access mental health crisis services (though the previous 1 (800) 273-8255 number will continue to function indefinitely) and represents a continued commitment to those in crisis.

# <u>Relationship and Sexual Violence Prevention Services (RSVP)</u> - (213) 740-9355(WELL) – 24/7 on call

Free and confidential therapy services, workshops, and training for situations related to gender- and power-based harm (including sexual assault, intimate partner violence, and stalking).

# Office for Equity, Equal Opportunity, and Title IX (EEO-TIX) - (213) 740-5086

Information about how to get help or help someone affected by harassment or discrimination, rights of protected classes, reporting options, and additional resources for students, faculty, staff, visitors, and applicants.

#### Reporting Incidents of Bias or Harassment - (213) 740-2500

Avenue to report incidents of bias, hate crimes, and microaggressions to the Office for Equity, Equal Opportunity, and Title for appropriate investigation, supportive measures, and response.

#### The Office of Student Accessibility Services (OSAS) - (213) 740-0776

OSAS ensures equal access for students with disabilities through providing academic accommodations and auxiliary aids in accordance with federal laws and university policy.

# USC Campus Support and Intervention - (213) 740-0411

Assists students and families in resolving complex personal, financial, and academic issues adversely affecting their success as a student.

# Diversity, Equity and Inclusion - (213) 740-2101

Information on events, programs and training, the Provost's Diversity and Inclusion Council, Diversity Liaisons for each academic school, chronology, participation, and various resources for students.

# USC Emergency - UPC: (213) 740-4321, HSC: (323) 442-1000 – 24/7 on call

Emergency assistance and avenue to report a crime. Latest updates regarding safety, including ways in which instruction will be continued if an officially declared emergency makes travel to campus infeasible.

<u>USC Department of Public Safety</u> - UPC: (213) 740-6000, HSC: (323) 442-1200 – 24/7 on call Non-emergency assistance or information.

# Office of the Ombuds - (213) 821-9556 (UPC) / (323-442-0382 (HSC)

A safe and confidential place to share your USC-related issues with a University Ombuds who will work with you to explore options or paths to manage your concern.

# Occupational Therapy Faculty Practice - (323) 442-2850 or otfp@med.usc.edu

Confidential Lifestyle Redesign services for USC students to support health promoting habits and routines that enhance quality of life and academic performance.